



Gazet'a ese de dóe ori, adeca: Mer-  
curea si Sambata, Féie'a odata pesep-  
temana, adeca: Móreurea. Pretin loru  
este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a.  
5 f. m. c. inleintru Monarchiei.

# GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si  
pe anulu intregu 14 f. Se prenumera  
la tote poste c. r., cum si la toti cu-  
noscuti nostri DD. corespondinti. Pen-  
tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

## TRANSILVANIA.

### Monarchia Austriaca.

#### Partea oficiosa.

Maiestatea Sa c. r. apostolica a binevoitu a intari denumirea la  
episcopi'a romanésca catedrala gr. c. dela Lugosiu pe urmatorii de  
canonici séu archimandriti: Pe vicariulu foraneu, decanu si parocu  
din Hatiegu, Stefanu Moldovanu, de archidiaconu séu lec-  
toru; pe secretariulu episcopescu Mihaile Nagiu, de eclesiarca  
séu custode; pe protopopulu si paroculu romanu gr. cat. din Seca-  
rembu, Andreiu Pap Liviu, de scoliarca, séu profesoru de rituri;  
pe paroculu gr. cat. din Aradu, Vasiliu Moldovanu de cancel-  
ariu séu cartofilace; in urma pe preotulu romanescu gr. cat. din  
Oradea mare, Mateiu Kisiu, de canonicu din urma, prebendatu.

(Din „Vanderer“ oficiosu.)

Maiestatea Sa c. r. apostolica, cu resolutiune din Verona, 8. Ia-  
nuariu a. c. a binevoitu a ierta restanti'a pedepsei la urmatorii fosti  
osinditi: Otto Lakatos, Thomas Palotzy, Andr. Lomnitz, i,  
Julius Forster, Joseph Glatz, Salomonu Haach, Ludovicu  
Bene, Emericu Biro, Carolu Réthy, Gabriel Réthy, Ladis-  
laus Markus, Stefanu Kossitzky, Aloisiu Foith, Joseph  
Foith, Matthias Lenard, Tobias Haase, Joseph de Milas-  
sin, Carolu Zimmer si Franz Beranek.

Ministrulu de justitia a stranutatu, la cererea sa, pe directorulu  
oficiulu ajutatoriu al prefecturei Deésiu, Adolfu Zwierrchowski  
in asemenea calitate la Broos, si pe oficialulu tribunalulu apelativu  
ardeleanu, Adalbertu Mahala, de directoru oficiulu ajutatoriu la  
tribunalulu cercundariulu Deésiu.

Nr. 112 Str.

#### АНШТИНЦАРЕ.

Дэпъ кэм се штиэ, конпривэциэнеа де пэмжнтэ се месэръ  
ши се редикэ дэпъ венитэля кэратэ алэ пэмжнтэля.

Венитэля кэратэ алэ пэмжнтэля о'ащ калкэлатэ дэпъ месэ-  
рареа фэктэ а сэпрафеей пэмжнтэрилорэ (холделор, фэпацелорэ  
шчл.) ши дэпъ преэциреа венитэля лорэ.

Апсэ, фииндкэ ла ашезареа чеа динтэя а месэрътэрей сэ-  
прафеей пэмжнтэрилорэ, каре се дптеейа пе дателе пропріе-  
тарилорэ десуре шэримеа пэмжнтэрилорэ лорэ, с'ащ овсерватэ ічл  
ши колеа неакэратее, ши ачэста а трасэ дэпъ оіне знеле пэм-  
сорі: аша с'а пвоэ дп кэрсэ акэм дндрептареа месэрърей сэ-  
прафеей пэмжнтэрилорэ прип ремесэрареа лорэ деінітіэ, пен-  
трэка дэпъ ачэста сэ се пбтэ де ноэ мижлочи венитэля фептіэ  
(челэ че се афэ дп фантэ) ши конпривэциэнеа пе пэмжнтэ сэ  
се пбтэ ашеза дптр'о. пропорціэне ексактэ.

Апціперіі апсэ, карі іаэ дпайнте нбза месэраре а пэм-  
жнтэрилорэ, пэмал атэчл аз пэціащ а'ші ресолві акэратэ  
проблема с'а (ад. пэмал атэчл ноэ дндрепта окэдеріле месэ-  
рърей дин тэя), кэндэ пропріетаріі де пэмжнтэ д'ші ворэ де-  
марка (апсемпа) віне отареле (межда) пэмжнтэрилорэ сале ши  
се ворэ афла ши еі де фадэ, кэндэ се ва лза дпайнте ремесэ-  
рареа.

Аша дарэ, фииндкэ чере кіарэ дптересэля пропріэ алэ про-  
пріетарилорэ, ка еі сэ колэкре кэ тбтэ сіліаца ла ервіреа чеа  
пбзэ а месэръріі сэпрафеей пэмжнтэрилорэ лорэ, пентрэ ка сэ

се дпкэціэре алте пэмсорі дп зрмэ, ши пентрэка сэ пэмтэскэ  
конпривэциэнеа пе пэмжнтэ пэмалэ пе кэтэ фаче кэтімеа про-  
пріетэріі лорэ — се маі провбкэ дпкэ одатэ кэ тбтэ дптеейреа  
тоді пропріетаріі де пэмжнтэ, ка сэ се афле де фадэ ла реме-  
сэрареа пэмжнтэрилорэ, а кэрей дпченере сэ ва фаче маі пайнте  
кэпоскэтэ, ши се арете дпціперіэляі респектіэ гпаніделе пэмжнтэ-  
тэрилорэ лорэ.

Декэтва пропріетаріі де пэмжнтэ пэ ворэ зрма дэпэ про-  
вокареа ачэста репедітэ, атэчл еі ворэ авэ а'ші дпшэта пэмал  
шіе'ші зрмэріле челе дэпэчбсе че ворэ еші де аічл.

Врашовэ, дп 17. Іанаріэ 1857.

Ч. р. префектэръ.

### Maiestatile Sale in Milano.

Intrarea Maiestatiloru Sale in Milano, dupa cum se descrie ea de  
mai multe diurnale, a fostu entusiastica, si cu multu mai insemnata  
de catu ce fu primirea imperatésca dia anulu 1838; preste 100,000 de  
locuitori au intimpinatu pe Maiestatile Sale. Nobilimea italiana a des-  
fasiuratu tóta a sa pompa la actulu acésta. Cine ar' fi pututu nume-  
ra numerulu ecnipageloru, livreele de gala, si splendidele carete si  
hamuri? Pe la 2¼ óre intrara Maiestatile Sale pe suptu pórtá tri-  
umfala. Din tóte balcónele consului pena la catedrala a fostu numai  
unu vuietu entustasticu, o valfaiura de marame si flamure si o bine-  
venire sgomotósa. Chiaru si Maiestatile Sale fura surprinse de o  
primire atatu de sgomotósa. La catedrala se dusera MM. Sale suptu  
unu baldachinu auritu pena la tronu si asia s'a tenutu Te Deum;  
gard'a pretoriana facea unu spalieru dela beserica pena la intrada ca-  
pitalei. Ministrii, nobilimea, preotimea, dегегаторіеle civile si militari  
incungiurasera pe parecnea imperatésca. Dupa ceremoni'a besericés-  
ca se dusera MM. Sale prin piatia achiamati de vivatele poporulu la  
resiedintia, unde a esitu pe balconu spre a multiami afecteloru popo-  
rimei cei numeróse. Dupa acestea primi beneventarile auctoritati-  
loru. Sér'a a 2-a teatru splendidu si illuminatione.

In 17. cercetá Maiest. Sa gubernulu, congregatiunile centrale si  
toate institutele de arte si sciintia, si puse mai multe intrebatuni cu  
observari patrundiatorie. —

### Partea Neoficiosa.

#### TRANSILVANIA.

Clusiu, 19. Ianuariu n. Unu spiritu nou s'a nascutu intre po-  
póra, o nóua tendintia se aventa de spiritulu acesta simtiulu comu-  
nalu, ingrijirea pentru totu, ca individualitatile se póta alla prosperi-  
tate suptu scutulu si paladiulu puteriloru unite, se acieia acum multu  
si face progresu resemnabilu.

Dela anulu 1851, candu se tienú celu din teiu balu publicu acolo  
la Dvóstra in Brasiovu, in folosulu comunu, simtiulu de a jertlí pen-  
tru publicu si cu modalitatea aceasta s'a respénditu de minune prin  
tóte locurile, in catu cu inima surridinta me convinseiu, ca in mai  
multe locuri s'au faeutu fundatii bunicele pentru scoli seu alte sco-  
puri din veniturile baluliloru. Macaru de ar lua aripi catu de mari  
intre noi acésta modalitate de a inainta si candu saltamu. — Acéstea  
idei incidente le pretrimiseiu unei fapte locale de aici. In 15. Іануа-  
риу се tienú si aici in Sal'a de redutu a cetatei un balu elegantu si  
fórté cercetatú de notabilitati in folosulu publicu, adeca: pentru  
„fondulu museulu patrioticu.“ Acesta alla echo in tóta tier'a si  
dupa cum me convinseiu se voru repeta si aici mai de multe ori.





de avră, nă se dăstreină, și de aceea dăcă mai sânt pârși din ea, кѣте дăкă nă се тѣкарѣ de pătrezăчне. Орі, Стефанъ ч. Mare dăпъ o proprie a lui voiuцă, пічі nă аѣ fostă dăгронатă кă короана \*).

Че се crede дăсѣ despre aceea, кă din osăлă капзлăи lui Стефанъ ч. Mare се mai аѣлă дăкă o pară, ear' din a lui Bogdană nămai пзлере, тѣкарѣ ачеста кă 13 ani mai тързіѣ reносѣ de кѣтă ачела; apoi кăса ачестеі дăпредăзрѣі ѣ, кă Стефанъ челă Mare аѣ зѣкѣтă ne locă mai зскатă, ear' фѣлă сѣлă Bogdan ne mai zmedă.

Се mai фѣкă o дăтребаре кѣтрѣ medікă, de nă се пѣтă, кă osăлă капзлăи lui Стефанъ ч. Mare de sine dăсăшă, дă зрѣтă адекă, a leđiloră despre пѣтереа грезтѣдеі, сѣ се дăтоарѣ аша, кѣт се аѣлă кă вѣрѣлă капзлăи кѣтрѣ грѣмазă, шă totăшă кă фрѣптеа дă сѣсѣ спре гѣра морѣпѣлăи, nă спре пѣтѣпѣтă, пре кѣре зѣчеа; шă medікăлă respănce la ачестѣ дăтребаре negatіvă, adăogăndă, кă o асемеpe зѣкѣчѣне a капзлăи, nă се пѣтă алѣелă прічѣнăи, de кѣтă prin o дăрѣзрѣре, posіtăvă, естерпă.

Дă fine се mai фѣкѣрѣ dăбă дăтребѣрѣи кѣтрѣ comісаріѣлă

\*) Дă епістола mіtropolіtăлăи Іаковă nă се поменште пімікă de корѣпă; zіche дăсѣ . . . „сѣржѣне шă алтеле“ . . . Not. реф.

архитектонікă дă прѣвѣреа кѣпзлăи шă a modăлăи zідѣреі шă a болтѣреі морѣпѣтелорă ачестора, дăкѣтă ар фѣ еле интересанте пентрѣ штѣнда артеі архітектоніче; шă ачеста respănce, кă алта de dăсемпѣтате естраordінарă la ачесте морѣпѣте nă се дăфѣдошѣзă, de кѣтă кă, de че ѣ злă морѣпѣтă mai бекă, кă агѣта се vede o кѣрѣмѣдă mai іоксѣтă шă злă кѣпă de zідѣре mai перфектă.

Dăпъ ачееа, се demăndă D. архітектă, сѣ десемне тоате челе аѣлате дă морѣпѣте, кă акѣратѣдă, пентрѣ протоколăлă кăсееі ачестеіа.

(Ва зрѣта.)

# ВАЛѢЛѢ РЕВНІОНИ

Ф. Р. Шчл.

се ва цѣне Dămіnekă дă 27. Іанваріѣ (8. Феврваріѣ) а. к. дă Redăлă четѣцѣи. — Опоратăлă пѣвлѣкă е рѣгатă кă totă respектăлă а'шă dokumenta сімѣлă de зманітате шă вѣртѣте фѣлантропѣкă кă дăдатіпата нѣмерѣсѣ шă ценерѣсѣ дăпѣртѣшѣре. — Дăтратăлă ва фѣ 1 фѣ de персѣпă. —

# БАІТЪ ДЕ АВЪРЪ ДІИ ВРАШОВЪ

с'аѣ дескѣсѣ дă 20. Іанваріѣ 1857

сѣт протекѣчѣнеа ексѣлѣсѣв а Domіlor Докторі ч. р. фѣсѣкѣлă de черкă Dr. Іgnacіe Meier, Domілă фѣсѣкѣлă четѣцѣи Іосіфă de Graicіng, Domілă фѣсѣкѣлă de цѣпѣтă Іoann Бахмаіер, ч. р. Докторѣлă жѣдекѣторіі Іосіфă Фаבריцѣс, Domілă Докторѣлă спѣталăлăи чѣвѣа Каролă Белді, Domілă Докторѣлă спѣталăлăи чѣвѣа Каролă de Graicіng.

## ORDINE DE БЫІ.

### БЫ DE АВЪР.

- Лѣні: Дăпѣнтеа прѣзлăлăи бѣле рѣтѣпă дăкѣсе, пентрѣкă аѣ а се кѣрѣцѣи; дăпъ амѣзі пентрѣ dame.
- Марці: Дăпѣнте шă дăпъ амѣзі пентрѣ бѣрѣацѣи.
- Міеркѣрѣ: Dіmінеаца дела 6—9 ѣре пентрѣ бѣрѣацѣи, дела 9—12 пентрѣ dame. Дăпъ амѣзі пентрѣ бѣрѣацѣи.
- Жоі: Дăпѣнте шă дăпъ амѣзі пентрѣ бѣрѣацѣи.
- Вінері: Dіmінеаца дела 6—9 ѣре пентрѣ бѣрѣацѣи, дела 9—12 пентрѣ dame. Дăпъ амѣзі пентрѣ бѣрѣацѣи.
- Сѣтѣбѣтă: Дăпѣнте de амѣзі пентрѣ бѣрѣацѣи шă дăпъ амѣзі пентрѣ dame.
- Dămіnekă: Дăпѣнте de амѣзі пентрѣ бѣрѣацѣи, дăпъ амѣзі дăкѣсѣ.
- Ачѣстѣ ordіne de быі сѣ цѣне шă пентрѣ ачѣі оаснецѣи de быі каріі дăтребѣпѣдѣзă нѣмай быі речѣи, піне саѣ de дăшă.
- Оареле de скѣлдатă сѣт: Дăпѣнтеа прѣзлăлăи дела 6—12 шă дăпъ амѣзі дела 3—6 ѣре.

### БЫ DE BANE.

- Ачестеа сѣт дескѣсе totădeашпа дела 6 ѣре dіmінеаца пѣлă la 7 ѣре сеара.
- Прецѣрѣле пентрѣ бѣле de авѣрă дăпрезпă кă хайне de скѣлдатă кă сѣпѣлă шă вѣрете сѣт зрѣтѣореле:
- ДАНТАИТЕ DE АМЕАЗІ.** ДѢПЪ ПРѢНЗѢ.
- А фарѣ dіn аборемѣпѣтă: Фѣрѣ de аборемѣпѣтă:
- 1 baie de авѣрă кр. 36 м. к. 1 baie de авѣрă 30 кр. м. к.
- Дăп Аборемѣпѣтă: Кă аборемѣпѣтă:
- 20 быі de авѣрă 10 фр. м. к. 20 быі de авѣрă 8 фр. м. к.
- Аварѣ de ачѣста челă каре треѣне сѣт mai асѣде шă дă страіе, пѣтеште сепаратă кѣте 6 кр. м. к.
- 1 оѣ ла спѣлатăлă капзлăи костѣ 3 кр. мк.
- Domіloră аборѣацѣи ле сѣт дă воіе de а дăтребѣпѣнда челе 20 быі орѣ кѣндă дăпъ плакă, саѣ дă персѣпă саѣ prin алці.

### ПРЕЦЪРІЛЕ БЫЛОРЪ DE BANE.

- Дă каселе челе поаѣ de быі дăпрезпă кă плоаіе рече, дăшă, хайне, сѣпѣлă шă тѣге челе треѣпѣчѣсѣ сѣт зрѣтѣореле:
- Фѣрѣ аборемѣпѣтă: Кă аборемѣпѣтă:
- 1 baie калă de вапă 36 кр. м. к. 20 быі de вапă 10 фр. м. к.
- БЫІ РЕЧѢ, ПАІНЕ ШІ DE ДѢШѢ.** (Вапа шă earпа кă хайтеле шчл.)
- Фѣрѣ аборѣпѣпѣтă: Кă аборѣпѣпѣтă:
- 0 baie рече пілă сѣлă de дăшă . 15 кр. м. к. 20 быі речѣ . . . 4 фр. м. к.
- Dіn деосебітă вѣпѣвоіуцă пентрѣ ачестă інсѣтѣтă de быі шă de кѣрѣ, шă пентрѣ mai вѣлă гаранѣіе шă комодітате а опоратăлăи пѣвлѣкă саѣ декларат зрѣтѣоріі Domілă Докторі, адекă:
- D. Dr. I. Maier дăпѣнте амѣзі дела 8—9, дăпъ амѣзі дела 3—4. D. Dr. Каролă Белді дăпѣнте de амѣзі дела 11—12.
- „ Каролă de Graicіng дăпѣнте de амѣзі дела 9—10. „ Іосіфă de Graicіng дăпъ амѣзі дела 4—5.
- „ Іосіфă Фаבריцѣс дăпѣнте de прѣнзă дела 10—11. „ Іoann Бахмаіер дăпъ амѣзі дела 5—6.

кă vor ordіna дă персѣпă дă інсѣтѣлă de быі дă одаіа Докторѣлăи анѣте гѣтѣтă пентрѣ ачестă скопă деаспра ітѣрѣіі. Не лѣпѣтă ачестеа сѣт фаче опорат. пѣвлѣкă кѣвѣпѣчѣса арѣтаре, кă ла 27. Іанваріѣ, ла 3, 10, 17 шă 24 Феврваріѣ а. к. дăпъ к. н., адекă дă фѣкаре Марці сѣт vor da резнѣпѣ de данѣлă prin свѣтскрѣпѣчѣне дă сала de конѣрсацѣіне а поѣеі клѣдѣрѣ de быі шă дă челеланте локалітѣцѣи че сѣ пілă de дăпса. Мітеле de свѣскрѣпѣчѣне la ачесте резнѣпѣ de данѣлă сѣ аѣлă la лѣбрѣрѣа D. Вілѣлăмет Nemet, ла волта D. Фрѣдрѣх Шнеідер, ла конѣтѣрѣа D. Іосіф Монталдо, ла волта D. Іoann Пѣдѣре шă ла каса бѣлорă. Прецѣлă свѣскрѣпѣчѣнѣи de дăтраре есте 1 ф. 20 кр. м. к. Пакеташе пентрѣ фаміліе de кѣте 4 Бѣлетѣ костѣ 4 фѣ. м. к. Дăчепѣтăлă есте пѣпкѣтă 8 ѣре. DEMETER NAȘM DOȘI шă VALENTIN JEAN.